



cod. 9IS23075 rel. 9/04

IWK 32x74

clavier à encastrement format standard Eliwell pour cartes IWP

LEDs

Les claviers IWK permettent d'accéder à distance aux fonctions des bases de puissance de la série IWP dont il est possible de visualiser les paramètres fonctionnels et les températures de marche.

Le dispositif Wide version Split se compose, en effet, de deux unités :

- un clavier IWK, disponible en plusieurs formats*
- un module de puissance IWP. Le clavier IWK est raccordé au module de puissance IWP au moyen d'un sériel «sous tension», nommé SHORT DISTANCE.
- *Il existe plusieurs modèles de clavier IWK: la présente notice technique présente le clavier IWK standard Eliwell 32x74. Pour les autres claviers, se référer aux notices techniques jointes à chacun d'eux.

Alarme ON pour alarme active ; clignotante pour alarme acquittée et

encore présente

aux

((•))

Ventilateurs •ON pour ventilateur en fonction:

ሟ

(si présents)

Dégivrage •ON pour dégi-

vrage en cours; •clignotante pendant l'égouttement

compresseur •ON pour relais allumé (excité) ; clignotante pour retard, protection ou activation bloauée

«éco» •ON pour programmation des paramètres niveau 2 ; (si présents) clignotante pour set réduit inséré **OSP**

(si présent)

éco

Programmation/ Set réduit •ON pour modification du point de consigne ; •clignotante pour set réduit inséré (si présent)

auxiliaire

•ON pour relais auxiliaire actif (si présent);

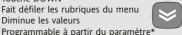
•clignotante si ... (voir les instructions de la carte IWP)

les LEDs éteintes indiquent :

- •OFF pour le fonctionnement normal :
- ·cas non indiqués ;

Touche UP Fait défiler les rubriques du menu Augmente les valeurs Programmable à partir du paramètre





*(voir les instructions de la carte IWP)





Touche UP+Touche Esc fnc appuyées en même temps

> (pression pendant 2 secondes) ·Blocage/déblocage du clavier



Fonction de ECHAP (sortie) Programmable à partir du paramètre*

(une seule pression) MENU ÉTAT MACHINE ·Accès au Point de consigne

- · Affichage des alarmes (si présentes)
- · Affichage des valeurs des sondes (si présentes) (pression prolongée)
- ·Accès aux Menus programma tion des paramètres

INTERFACE UTILISATEUR

L'utilisateur dispose d'un clavier muni d'un afficheur à 6 LEDs et de quatre touches pour le contrôle de l'état et la programmation de l'instrument.

ACCÈS ET UTILISATION DES MENUS

MENU PROGRAMMATION LOCALE DU **CLAVIER**

Pour entrer dans le menu «Programmation Locale Clavier», appuyer en même temps sur les touches «UP» et «DOWN» au moins pendant 3 secondes.

Si cela est prévu, le système demande le MOT DE PASSE d'accès (voir paramètre «PA3») et (si le mot de passe est déclaré correctement), l'étiquette PLO (Paramètres Locaux) apparaît. Cette dernière représente le répertoire des paramètres locaux du clavier (voir tableau Paramètres Locaux Clavier).

Si le mot de passe est erroné, l'afficheur fait de nouveau apparaître l'étiquette PA3.

NOTE: Il se peut que le répertoire NE

soit PAS visible. Dans ce cas, il N'est PAS possible d'entrer dans la programmation locale du clavier)

Pour entrer à l'intérieur du répertoire, appuyer sur "set". L'afficheur visualise l'étiquette du premier paramètre visible. Pour faire défiler les autres paramètres, utiliser les touches «UP» et «DOWN». Pour modifier le paramètre, enfoncer et relâcher la touche «set», programmer ensuite la valeur voulue avec les touches «UP» et «DOWN» et confirmer avec la touche «set», passer ensuite au paramètre suivant.

MOT DE PASSE LOCAL CLAVIER

Le mot de passe «PA3» permet d'accéder aux paramètres locaux du clavier. Dans la configuration standard, le mot de passe est absent. Pour l'activer (valeur <>0) et lui attribuer la valeur souhaitée, il faut entrer dans le menu «Programmation Locale Clavier», à l'intérieur du répertoire portant l'étiquette «PLO».

Si le mot de passe est validé, il est demandé à l'entrée du menu «PLO».

MONTAGE MÉCANIQUE

L'instrument est conçu pour :

• clavier IWK 32x74 4 touches : montage sur panneau. Pratiquer une découpe de 29x71 mm et introduire l'instrument en le fixant à l'aide des étriers fournis comme accessoires.

Éviter de monter l'instrument dans des emplacements exposés à une humidité élevée et/ou à la saleté ; celui-ci est, en effet, adapté à une utilisation dans des milieux ambiants avec pollution ordinaire ou normale. Faire en sorte que la zone se trouvant à proximité des fentes de refroidissement de l'instrument soit bien aérée.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Attention! Il faut agir sur les raccordements électriques uniquement avec la machine hors tension.

L'instrument est muni de :

• clavier standard 4 touches IWK: connecteurs à vis** (ou, en alternative à enclenchement rapide) pour le raccordement des câbles électriques:

**avec section maxi de 2,5 mm² (un seul conducteur par borne pour les raccordements de puissance) : pour le débit des bornes, voir l'étiquette présente sur l'instrument

DONNÉES TECHNIQUES CLAVIER IWK 32X74 STANDARD ELIWELL 4 TOUCHES

Protection frontale: IP65.

Boîtier: corps en plastique en résine PC+ABS UL94 V-0, verre en polycarbonate,

touches en résine thermoplastique.

Dimensions: frontale 74x32 mm, profondeur 30 mm.

Montage: à encastrement avec découpe de 71x29 mm (+0,2/0,1 mm).

Température ambiante : -5...55 °C. Température de stockage : -30...85 °C.

Humidité ambiante d'utilisation : 10...90% RH (non condensante). Humidité ambiante de stockage : 10...90% RH (non condensante).

Range (Plage) de visualisation : -50...110 (NTC); -55...140 (PTC) °C sans point décimal

(sélectionnable avec paramètre), sur afficheur à 3 chiffres et demi + signe.

Champ de mesure : de -50 à 140 °C.

Précision: meilleure de 0,5% de la pleine échelle +1 chiffre.

Résolution: 1 ou bien 0,1 °C.

Entrées Analogiques, Entrées et Sorties Numériques : Sur la Base de Puissance IWP associée.

Sériels : voir Données Techniques Base de puissance IWP associée

Connexion Base — Clavier: via Sériel «sous tension» en utilisant les lignes GND, 12V+ et DATA.

Consommation : voir Données Techniques Base de puissance IWP associée

Alimentation: 12V- par module de base de puissance IWP.

CONDITIONS D'UTILISATION

UTILISATION AUTORISÉE

Dans un souci de sécurité, l'instrument devra être installé et utilisé selon les instructions fournies et. en particulier. dans des conditions normales, aucune partie présentant une tension dangereuse ne devra être accessible. Le dispositif devra être protégé d'une manière adéquate contre l'eau et la poussière, conformément à l'application et ne devra en outre être accessible que par le recours à un outil (à l'exception de la partie frontale). Le dispositif est en mesure d'être incorporé dans un appareil pour usage domestique et/ou appareil similaire dans le cadre de la réfrigération et il a été vérifié du point de vue de la sécurité sur la base des normes européennes harmonisées en vigueur. Il est classifié :

- selon la construction, comme un dispositif de commande automatique électronique à incorporer avec montage indépendant;
- selon les caractéristiques du fonctionnement automatique, comme un dispositif de commande à action de type 1 B;
- comme dispositif de classe A en rapport avec la classe et la structure du logiciel.

UTILISATION NON AUTORISÉE

Toute utilisation, quelle qu'elle soit, qui serait différente de celle qui est permise est de fait interdite.

RESPONSABILITÉ ET RISQUES RÉSIDUELS

Eliwell & Controlli s.r.l. ne répond pas de dommages éventuels qui dériveraient de : - une installation/utilisation qui différerait de celles qui sont prévues et, en particulier, qui ne seraient pas conforme aux prescriptions de sécurité prévues par les normes ou imparties par le présent document ;

- une utilisation sur des panneaux électriques qui ne garantissent pas une protection appropriée contre les secousses électriques, l'eau et la poussière dans les conditions de montage habituelles ;
- utilisation sur des panneaux qui permettent l'accès aux parties dangereuses sans le recours à des outils ;
- une intervention intempestive et/ou altération du produit ;
- installation/utilisation dans des panneaux qui ne seraient pas conformes aux normes légales et aux prescriptions en vigueur.

CLAUSE EXCLUSIVE DE RESPONSABILITÉ

La présente publication appartient de manière exclusive à Eliwell & Controlli s.r.l.., qui interdit toute reproduction et divulgation de son contenu sans une autorisation expresse émanant de Eliwell & Controlli s.r.l.. La plus grande attention a été portée à la réalisation du présent document; Eliwell & Controlli s.r.l.. décline toutefois toute responsabilité dérivant de l'utilisation de celui-ci. Il en va de même pour toute personne ou société impliquée dans la création et la rédaction du présent manuel. Eliwell & Controlli s.r.l. se réserve le droit d'apporter toute modification, esthétique ou fonctionnelle, sans aucun préavis et à n'importe quel moment.

IWK 32x74 2/4

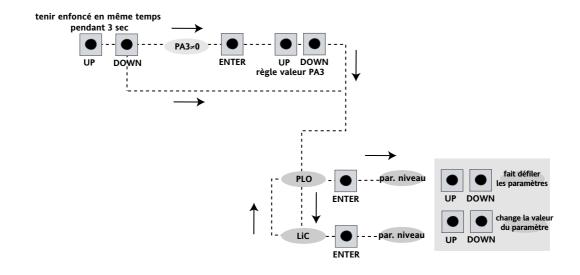
PARAMÈTRES CLAVIER

PARAMÈTRE	DESCRIPTION	RANGE	DÉFAUT*	U.M.
	ÉCO (répertoire avec étiquette «PLO»)			
ÉCO	Type de clavier	01	0	num
200	0= clavier Master		·	
	1= clavier ÉCO address base.			
adb	Adresse de base. En changeant l'adresse de la base de puis-			
uub	sance à l'intérieur d'un réseau LINK, ce paramètre permet de			
	raccorder logiquement le clavier à une base de puissance dif-	04	0	num
	férente en assurant la navigation dans les menus, la program-	• •	· ·	
	mation des paramètres, etc			
PA3	Mot de passe du clavier. Lorsqu'il est validé (valeur autre que	0255	0	num
	0), il constitue la clé d'accès pour les paramètres locaux du			
	clavier.			
rEL	reLease firmware. Version du dispositif : paramètre en lecture	0999	0	num
	uniquement.			
toA	time-out Address. Temps imparti de l'adresse tbA.	0250	10	S
	LiC (répertoire avec étiquette «LiC»)			
Li1	Communication broadcast	n/Y	n	num
	n= le clavier communique avec la base d'adresse adb (voir)			
	(dans ce cas, il y a plusieurs bases);			
	y= le clavier communique avec la base d'adresse broadcast			
	(dans ce cas, il ne doit y avoir qu'une seule base).			
tbA	Adresse base navigation temporaire.	-14	0	num
	Adresse temporaire pour la navigation en réseau.			
	-1= invalidée			

^{*} colonne DÉFAUT: Par défaut, la configuration est la standard préprogrammée en usine ;

(!) ATTENTION !
• Il est conseillé d'éteindre et de rallumer l'instrument chaque fois que l'on modifie la configuration des paramètres, de façon à prévenir tout problème de fonctionnement sur la configuration et/ou les temporisations en cours.

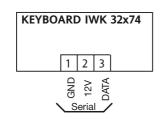
SCHÉMAS MENU PARAMÈTRES LOCAUX CLAVIER

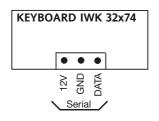


	set	UP	DOWN	ESC	aux/light	on/off
clavier wide	set		*	*	aux 🎉	onloff
clavier en façade 6 touches	set	***	>>	esc	I Ä	
clavier 32x74	set		>	fnc		

3/4 **IWK 32x74**

CONNEXIONS CLAVIER IWK 32x74







BORNES

bornes à

vis

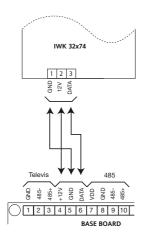
SÉRIEL «sous tension»			
1	GND		
2	12V		
3	DATE		

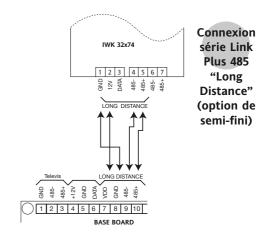
BORNES SÉRIEL «sous tension» de gauche à droite GND

DATE

BASE-CLAVIER







Série Link Plus

+12V	+12V- Alimentation 12V
GND	GND- Série en tension
DATA	DATE- Série en tension

Série RS485 Long Distance

VDD	VDD- Alimentation 12V
GND	GND Série RS485
485-	485- Série RS485
485+	485+ Série RS485

NOTA BENE - CONNEXION/PROGRAMMATION BASE-CLAVIER

1 - LA PROGRAMMATION/CONFIGURATION ENTRE BASE ET CLAVIER NE PEUT PAS ÊTRE EFFECTUÉE SI LES INSTRUMENTS SONT CONNECTÉS AU RÉSEAU LINK. AINSI AVANT SON DOIT CONFIGURER LE MAÎTRE ET LES ESCLAVES (AVEC LES CLAVIERS RELATIFS) ET ENSUITE ON PROCÈDE À LEUR CONNEXION AU RÉSEAU LINK.
2 - LE "PAPILLOTEMENT" (FLICKERING) DES AFFICHEURS DE CHAQUE CLAVIER INDIQUE QUE LES INSTRUMENTS RELIÉS EN RÉSEAU ONT TOUS LA MÊME ADRESSE : DÉBRANCHER LE RÉSEAU LINK ET PROCÉDER À LA PROGRAMMATION DE CHAQUE UNITÉ COMME DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT.



Eliwell & Controlli s.r.l.

Via dell'Industria, 15 Zona Industriale Paludi 32010 Pieve d'Alpago (BL) ITALY Telephone +39 0437 986111 Facsimile +39 0437 989066 Internet http://www.eliwell.it

Technical Customer Support:

Email: techsuppeliwell@invensys.com Telephone +39 0437 986300

Climate Controls Europe An Invensys Company

9/2004 fre cod. 9IS23075



IWK 32x74 4/4